Fall 2023 2023年 秋季刊

第365期

## 

奥斯汀唯一華裔報刊 感恩相守33載





## About Us/关于我们

华奥地产是美国奥斯汀地区第一地产品牌,深耕 德克萨斯州奥斯汀地区二十余年。

以投资为导向,华奥地产业务涵盖民用商用物业 买卖、项目投资开发、资产和物业管理,帮助客 户完成一体化美国资产配置和后续管理,实现地 产稳健致富。



## History/公司发展史



#### 2000

华奥正式开始投资地产业务

#### 200

金融危机期间公司大幅扩张, 业务板块扩展至商业地产

#### 201

正式启动公司第一个开发项目

#### 201

吸纳人才组建商业地产专业认证CCIM团队

#### 2010

收购奥斯汀本地唯一华人媒体《德州首府新闻》

#### 2017

业务版图扩大到德克萨斯州达拉斯、圣安东尼奥及休斯顿

#### 2018

颠覆性重组以团队为服务模式的地产经纪业务

#### 202

管理总资金超过一亿美元

#### 2022

打通土地一级开发业务板块

## Services/五大业务板块



华奥地产本地团队具有超过20年经验,民用地产业务为房主提供数据分析、带看房源、洽谈合同、营销代理的一体化服务



华奥地产具有CCIM资 质,根据客户商业地产 需求,我们为企业主和 投资人提供多种商业物 业一体化购买服务



通过数量化的地产投资模型 及全面的风险模拟分析,我 们筛选出投资回报最优的机 构型商业地产项目,创造强 劲的地产增值



华奥坚持多元化经营策略,内部城市规划及建筑 专家团队坐镇,自2013年 起主导或参与民、商用物 业开发建造



华奥地产为住宅和商业 地产提供高性价比的一 体化管理服务,业务范 围包括物业管理、租赁 管理和租客管理

## Business Map/业务布局



洞察城市发展脉络,聚焦有强增 值潜力的住宅、商业、工厂规划 土地,最大化土地收益进行开发

合理配置实体物业资产,根据个 人需求及预算挑选不同类型的物 业,完成购买+租赁一体化服务 帮助客户管理在美资金及实体资产, 配置资金在机构型商业项目实现稳健 增值,并提供实体物业管理服务

关注华奥微信公众号 了解投资项目和最新房源



关注华奥YouTube频道 学习投资技巧掌握市场动态



华奥奥斯丁地产投资

添加华奥小助理微信 享多对一团队服务





## 德州首府新聞 TEXAS CAPITAL NEWS THE

#### 德州首府新聞主編寄語

親愛的讀者們,

轉眼間, 秋風已經柔和地吹過奧斯汀, 帶去了盛夏的酷熱, 為我們帶來了這個宜人的季節。我們都知道, 今年的夏天對於奧斯汀來說, 真的熱得出奇。但現在, 金黃的樹葉和涼爽的空氣為這座城市繪製了一副完美的秋日畫面。這是一個我們期待已久的季節, 充滿著許多有趣的活動。

秋天的奧斯汀,真的是一個充滿魅力的季節。不僅氣候宜人,這座城市還會有許多精彩的活動等著 我們去探索。從各種音樂節、藝術展覽到戶外運動活動,選擇繁多。不管是漫步在公園裡,騎著單 車探索市區,還是參加各種社區活動,都是極好的選擇。希望大家能夠把握這個絕佳的季節,多出 去走走,感受這個城市的美好。奧斯汀的秋季總是充滿著樂趣和驚喜。

作為德州首府新闻,我們會繼續努力,為您提供最新、最真實的新聞和資訊。當然,我們也期待您的參與和分享,一起為這本杂志注入更多的活力和內容。希望大家能夠在這個美麗的季節中找到滿足和幸福,並與我們一起享受奧斯汀秋季的美好時光。

最後,祝大家在這個秋季,快樂每一天,收獲滿滿。

#### 德州首府新聞編輯部



德州首府小帮手



Scan the OR code to add me as fringe

歡迎關注我們的微信公眾平台! 重要信息,第一時間播報! \*微信使用簡體中文 添加小幫手個人微信,咨詢商務合作等事宜都在這裡哦!

## 目錄 CONTENT

06 趣聞快訊

06 紐交所敲鐘: 德州成為美國唯一擁有ETF的州!

08 德州教育危機!公立學校每年失去3萬學生

09 德州中部遷移潮:數十億美元的財富變遷

16 主編推薦

10 德州正經歷自2011年以來最嚴重的乾旱

12 23個奧斯汀現場音樂場所,等你探索!

20 地產新聞

16 奧斯汀快速發展改變城市人口結構

17 馬斯克商業帝國开發到哪了?

18 美國房貸需求創新低!

28 人物專訪

20奧斯汀人物專訪——老貓

33 讀者來稿

26 中平專欄:德奧斯匈十日遊之七八九

32 百草園專欄:《與父親告別》《我的大學》

#### 如何找到我們?

微信公眾平臺:德州首府小幫手

官方網站:texascapitalnews.com

郵箱:info@texascapitalnews.com

#### 小紅書平台:

05



## 趣聞快訊

#### 1.紐交所敲鐘:德州成為美國唯一擁有ETF的州!

2023 年 9 月 28 日,德州州長 Greg Abbott 和德州資本銀行 (Texas Capital Bank) 在紐約證券交易所 (NYSE) 宣布啟動全新 ETF 和基金管理部門,重點推出了德州資本德州股票指數 ETF (Texas Capital Texas Equity Index ETF 代號: TXS)。作為美國的經濟引擎,德州在紐交所上市的公司數量居全美之首,也是唯一擁有自己 ETF 的州。

阿博特表示,德州是美國最大的經濟體之一,也是全球第八大經濟體,是時候擁有自己的 ETF 了。

TXS ETF 代表著全球最大、最多元化且成長最快的經濟體之一。 目前,TXS ETF 的成分股包括 221 家德州的企業,涵蓋了能源、科技、醫療、航空、農業和製造業等多個領域,其成分權重由產業和市值決定。

ETF 的前十大持股分別是 Tesla、McKesson、Waste Management、Charles Schwab、Exxon Mobil、Crown Castle、CrowdStrike、Cheniere Energy、Digital Realty Trust 和 Tenet Healthcare。這些持股佔 TXS ETF 總資產的 35%。



| Portfolio Holdings TXS More TXS Holdings : |                 |                       |                     |                      |
|--|-----------------|-----------------------|---------------------|----------------------|
| Current Portfolio Date<br>Sep 29, 2023     | Equity Holdings | Bond Holdings<br>0    | Other Holdings<br>1 |                      |
| % Assets in Top 10 Holdings<br>35.0        |                 |                       |                     |                      |
| Top 10 Holdings                            |                 | % Portfolio<br>Weight | Market Value USD    | Sector               |
| Tesla Inc                                  |                 | 4.99                  | 710,625             | Consumer Cyclical    |
| McKesson Corp                              |                 | 4.20                  | 597,919             | Healthcare           |
| Waste Management Inc                       |                 | 3.66                  | 521,192             | <b>☼</b> Industrials |
| Charles Schwab Corp                        |                 | 3.65                  | 519,080             | Financial Services   |
| Exxon Mobil Corp                           |                 | 3.55                  | 505,241             | ★ Energy             |
| Crown Castle Inc                           |                 | 3.39                  | 482,421             | Real Estate          |
| CrowdStrike Holdings Inc Class             | A               | 3.06                  | 435,523             | Technology           |
| Digital Realty Trust Inc                   |                 | 2.99                  | 425,506             | Real Estate          |
| Cheniere Energy Inc                        |                 | 2.89                  | 411,747             | ♠ Energy             |
| Tenet Healthcare Corp                      |                 | 2.63                  | 374,387             | Healthcare           |

#### 2. 狐星州長大戰紐約州長,都是拜登惹的禍!

德州州長 Greg Abbott 在福克斯新聞的 Jesse Watters Primetime 節目上,與紐約市長 Eric Adams 展開了激烈的口水戰。兩位市長就德州運送移民到由民主黨領導的城市的政策發生了爭執。

紐約市長 Adams 稱 Abbott 是一個"瘋子",並說他為紐約帶來了一場危機。他說德州那個瘋子把 II 萬名移民運到紐約市來,我們必須給他們食物、衣服、住所、教育孩子、醫療保健、洗他們的床單、給他們所需的一切。 紐約市長抱怨德州將大量非法移民運送到紐約市,威脅到城市的安全和秩序。

Abbott 則反駁說,相較於德州目前面臨的移民危機,紐約市的非法移民數量微不足道,他認為 Adams 的言論是"荒謬的"。Abbott 指責民主黨拜登總統的邊境政策是導致移民激增的根源,並批評一些藍州和城市的官員在面對自己推行的進步政治後果時暴露出了虛偽。

在紐約、芝加哥、華盛頓特區、洛杉磯和其他地方,他們宣稱自己是"庇護城市"的政策,並且喜歡宣揚這些自由意識形態,直到不得不真正地實施。很明顯"庇護城市"讓所有人免費生活的政策根本行不通。Abbott 反擊。

根據 Abbott 的說法, 德州已將至少 1.37 萬名移民運送到紐約。1.14 萬名移民運送到華盛頓特區, 7200 名移民運送到芝加哥, 1100 名移民運送到丹佛, 2600 名移民運送到費城, 及 530 名移民運送到洛杉磯。 Abbott 認為, 這些城市與德州邊境城市所面臨的移民潮相比微不足道。 邊境城市每天都要接收數千名移民。

紐約市長 Adams 也對拜登在危機中的不作為表示憤怒。Adams 在市政廳會議上稱拜登政府不作為,不只是德州, 紐約也沒有得到任何支持來應對這個國家性的危機。據報道,拜登政府正在考慮一項計劃,要求移民家庭在等待庇 護審查時留在德州 - 墨西哥邊境附近。





#### 3.奧斯汀推出經濟發展策略"OA 5.0"

奥斯汀商會 (Austin Chamber of Commerce) 近日宣布啟動奥斯汀機遇 5.0 (Opportunity Austin 5.0) 計劃,闡述了在未來五年內增加就業創造機會和建立「經濟韌性」的戰略。計劃強調透過「多元化」和關注「新興經濟領域」來實現這一目標。

為了製定新的五年策略,奧斯汀商會與安永經濟發展諮詢服務 (EY Economic Development Advisory Services) 合作,經過一年多的研究、分析和社區參與,涵蓋了奧斯汀地區的八個郡,收集並分析了地區的經濟氣候、勞動力狀況和戰略優先事項等數據。主要目標是促進經濟成長,提高生活質量,增強教育和技能培訓,以及推動創新企業家精神。使奧斯汀成為"商業和投資的頂級全球目的地",推動中德克薩斯州的進步和繁榮。

OA 5.0 計畫是奧斯汀商會自 2004 年以來提出的第五個五年區域經濟發展計畫。在 OA 4.0 計畫期間 (2014-2019), 奧斯汀地區共創造了超過 20 萬個就業機會,薪資收入增加了近 100 億美元,資本投資達到了約 100 億美元。 OA 4.0 計畫還幫助奧斯汀地區獲得了許多國家和國際級的榮譽,如美國最佳城市、全球最具競爭力城市、全球最佳科技中心等。





#### 4. 德州教育危機!公立學校每年失去近3萬名學生!

德州教育局 (TEA) 的最新數據顯示,2021-2022 學年,德州公立學校的在校生人數比上一學年減少了29,743 名,其中大部分選擇了家庭學校 (Home Scholol)。這是自2015-2016 學年以來的最大降幅,佔總在校生人數的0.6%。德州公立學校的在校生人數下降已經是長期的趨勢。

家庭教育協會 (THSC) 的總裁蒂姆·蘭伯特 (Tim Lambert) 認為,這一趨勢反映了家長們對公立學校教育品質和安全性的不滿。他說:"家庭教育可以讓家長更好地控制孩子的學習進度和內容,也可以更好地保護孩子免受霸凌、暴力和意識形態灌輸的影響。"

但是,德州教師聯合會 (TSTA) 的發言人克雷羅賓斯 (Clay Robins) 表示,他擔心家庭教育會剝奪孩子們接受優質、平等和多元化的教育的機會。他說:「我們認為公立學校是培養孩子成為有責任感、有同理心和有創造力的公民的最佳場所。我們希望政府能夠增加對公立學校的投資和支持,而不是鼓勵家長放棄公立學校。"

80





德州並不是唯一一個面臨這現象的州。全國家庭教育研究所 (NHERI) 的一項研究發現,在全美國範圍內,家庭學校人口在過去幾年以每年2%到8%的速度增長,但在2019-2021年期間急劇增長。約有41%的家庭學校是非白人/非西班牙裔。除了新冠疫情之外,還有其他因素促使家長選擇家庭學校。家長們擔心公立學校傳授的價值觀和信仰,擔心老師們的教學無能或行為不端,也意識到體制化的學校無法適應社會變化。

基於其他州的平均水平,以及德州是全國最支持家庭教育的州之一,THSC估計德州目前有8-10%的學生在家學習。 德州對家庭教育有法律和社會的支持,有許多資源和組織可以幫助家長和孩子實現成功的家庭教育。全國家庭學校研究所的研究也發現,家庭學校的教出的學生在標準化學業成績測驗中,通常比公立學校的學生高出15到25個百分點。而且,無論家長的教育程度或家庭收入如何,家庭學校的學生都表現出高於平均水平的成績。家長不必是專家,只需要是孩子最好的倡議者,並給他們最好的學習環境。

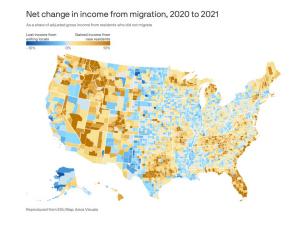
#### 5.德州中部的人口遷移潮:數十億美元的財富變遷

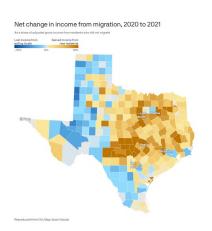
根據 Economic Innovation Group 發布的最新稅收數據分析,德州中部各縣在 2020 年至 2021 年間的人口迁移促使收入显著增长。遷入奧斯汀市所在的 Travis County 的人口使該縣"調整後總收入"增加了近 19 億美元,增幅達 6%。但是,其周邊縣的收入成長率更為驚人。Burnet County 和 LlanoCounty 分別以 26.3% 和 25.6% 的收入增長率在全州排名第一和第二。Fredericksburg 的 Gillespie County、Blanco County 和 Hays County 也都超過了 17% 的增長率。

Travis County 在總增幅方面名列德州之首。 Williamson County 則以約 12 億美元的增幅排名第四。值得注意的是,全州人口最密集的縣在同一時期卻出現了淨收入下降的情況,例如休斯頓的 Harris County 和 Dallas County,奧斯汀的 Travis County 則是個例外。主要原因是奧斯汀在疫情期間,成為了美國就業人口遷入數量最多的城市。

這些收入成長主要源於外來移民和外州遷入者。他們帶來了新的技能、勞動力、經驗和觀點。這一現象對德克薩斯州中部地區有重要影響。居民的增加帶來了更多居民收入,房屋市場、零售銷售和稅收基礎都得到了巨大的支持。同時也反映了德州需要適應住房供應、交通擁堵、教育品質、就業機會等方面的挑戰和機遇。此外,外來人口可能會改變德州的政治傾向和代表性,一些分析認為,遷入者可能更傾向於支持更自由和進步的政策和候選人。

這些數據雖然只涵蓋到 2021 年 ·趨勢可能已經緩和但沒有逆轉 · 總的來看 ·當數百萬美國人重新考慮居住地選擇時 · 他們的遷移也改變了美國財富分佈的地理模式 ·





## 主編推薦

## 德州正經歷自2011年以來最嚴重的乾旱

本上升。

全州居民都面臨用水限制。根據美國乾旱監測,德州今 **這次乾旱對德州目前有什麼影響?** 年約有27%地區"特別乾旱",62%"極端乾旱"。

這次乾旱已經對德州的農業、環境和人口造成了嚴重的 儘管 8 月下旬州內有些地方出現了零星降雨,但由於當 影響。根據德州農業部的數據,乾旱已經導致德州農業 損失超過10億美元,包括作物減產、牲畜死亡和飼料成

前的氣候模式導致,乾旱很可能會持續到冬季。

#### 什麼導致了2022年德州的乾旱?

乾旱原因包括熱帶太平洋氣候。當海水錶面溫度比平 常高時,為 El Niño 氣候,有助於德州降雨;反之為拉 La Niña 氣候, 將降雨轉向美國北方。

2022 年已是第二個 La Niña 年,墨西哥灣和南美洲附近 的熱帶太平洋海域水溫低於平常,導致德州乾旱加劇, 促使水分蒸發,十壤保濕困難。

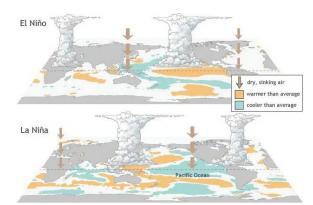
德州州立氣象學家、德州 A&M 大學教授 John Nielsen-Gammon 表示: "我們已經經歷了幾個月的異常高溫和 低降雨,只要這種情況持續,乾旱狀況就會惡化。"

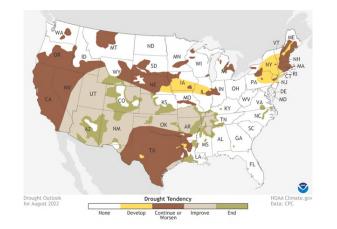


乾旱主要影響了德州的畜牧業。由於在乾旱條件下無法 養活牛群,一些牧場主已經把他們的牛賣掉或轉移到其 他地區。

雖然牧場主現在還可以有一些收入,但也意味著他們放 棄了未來可以用來繁殖更多小牛的牛。而重建一個優良 的牛群需要時間和精力。對消費者來說,這也可能意味 著未來的牛肉製品價格會更高。

在德州西部,自從去年8月開始,農民就擔心土壤缺乏 水分會導致作物減產。乾旱加劇了野火風險,也增加了 對滅火資源的需求。在德州大部分地區,乾旱還沒有影 響水源供應,但德州南部和沿著 Rio Grande 的水庫地





區已經出現了水資源短缺的問題,法爾肯水庫 (Falcon Reservoir) 今年夏天達到了歷史最低水平。

根據本月初德州環境品質委員會 (Texas Commission on Environmental Quality)的一份名單,全州有許多公共 供水系統發布了不同程度的用水限製或要求公眾節約用 水。該委員會還表示, Uvalde County、Denton County 和 Kerr County 的一些公共供水系統也宣布了緊急狀態 這意味著它們可能在45天內用完水。

#### 預測顯示乾旱會持續多久?

大多數乾旱只持續幾個月到幾年,因為 El Niño 和 La Niña 每兩到七年就會不規則地變化。

#### 如果乾旱繼續下去會發生什麼事?

長期的乾旱可能會影響冬季和春季的作物,並限制牲畜 的飼料。西部和中部德州的土壤水分通常不足以讓冬小





麥種植、發芽和生長, 所以在秋冬季降雨至關重要。

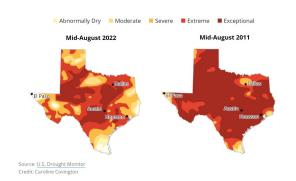
2011年的大乾旱造成了約76.2億美元的損失,主要來自 作物和牲畜。目前這次乾旱的經濟影響還不清楚,但 John Nielsen-Gammon 教授預計損失將達到數十億美

#### 如何節約用水?

節約用水的第一步建議是減少美化環境的用水,如果要 給草坪澆水,盡量在凌晨,避免在中午,以盡量防止水分 蒸發。也建議讓水更靠近地面釋放,不要噴灑在空中。

檢查家裡是否有漏水,並在不需要用水時關掉水龍頭可 以節省大量的水。

也可以採取更長期的措施,例如改善草坪,種植需要較 少水分的植物和草類;建立雨水收集系統,和重複使用「中 水1(用過的洗菜洗澡之類的水,家庭廢水)。



## 23個奧斯汀現場音樂場所,等你探索!

本期主編為大家帶來特別的音樂之旅,探索奧斯汀的現 這個超過 100 年歷史的劇院見證了無數大師的演出, 場音樂場館,讓您感受這座城市作為「世界現場音樂之 都」的獨特魅力。無論你是搖滾、鄉村、爵士還是流行音 樂愛好者,這裡都有一個為你準備的舞台。以下是我們 為你精心挑選的 23 個現場音樂場所, 快來找到那個屬 於你的音樂角落。

自1915年以來一直是奧斯汀的標誌性地標,曾經舉辦過 Harry Houdini、Miles Davis 和 Katharine Hepburn 等名 人的演出。劇院經常舉辦音樂表演、現場談話、喜劇演出, 也是 SXSW 的主要放映地點之一。

#### 歷史悠久的場地

這些是奧斯汀的歷史悠久的音樂場地,每個都有其獨特 的故事和聲譽。它們曾經是許多明星和藝術家的表演之 地,現在依然是現場音樂愛好者的首選。

地址: 1315 S. Congress Ave.

容納人數:約200人

The Continental Club

作為奧斯汀最具代表性的場館之一,這個霓虹燈閃爍的 南國會場館自1955年以來不時地舉辦脫衣舞表演、晚宴 俱樂部服務、飲料和現場音樂。

#### The Paramount Theatre

地址:713 Congress Ave. 容納人數:約1,270人



#### **Historic Victory Grill**

地址: 1104 E. 11th St.

容納人數:約250人

這個被列入國家歷史名錄 (National Register of Historic Places) 的場所自1945年開業以來,曾經舉辦過B.B. King、W.C. Clark 和 Bobby Bland 等眾多音樂藝人的演出。

#### **Historic Scoot Inn**

地址: 1308 E. 4th St.

容納人數:約800人

始建於 1871 年的 Historic Scoot Inn 被認為是德州中部 最古老的酒吧之一, 現在你可以在這裡欣賞到許多知名 音樂家的精彩表演。

#### **Broken Spoke**

地址: 3201 S. Lamar Blvd. 容納人數:約600人



這個標誌性的奧斯汀南部舞廳和鄉村音樂場館曾舉辦過 Willie Nelson 和 The Chicks 等大牌音樂家的演出,也曾 在 Netflix 熱門影集 《Queer Eye》 中亮相,並於今年獲得 了歷史地標 (Historic Landmark ) 地位。

#### **Carousel Lounge**

地址: 1110 E. 52nd St.

容納人數:約120人

家族經營的 Carousel Lounge 已經榮獲多次 「奧斯汀最 佳」(Best of Austin) 獎項,今年已經 60 週年了。

#### Little Longhorn Saloon

地址:5434 Burnet Rd.

容納人數:約70人

在這家老式舞廳,你可以欣賞到隨性的表演,這裡也以 其擁有40年歷史的「Chicken Sh\*t Bingo」傳統而聞名。

這個音樂廳將在 10 月舉辦 Lila Downs、Casting Crowns 和 Johnny Cash 致敬音樂會。

#### 大型場館

#### **Moody Center**

地址: 2001 Robert Dedman Dr.

容納人數:約15,000人

奧斯汀新建的耗資 3.38 億美元最先進的舞台於 2022 年 開業,被評選為最佳演唱會場館,舉辦了CMT音樂獎,





並在第一年售罄了奧斯汀首場聖安東尼奧馬刺比賽的座

#### **ACL Live at the Moody Theater**

地址: 310 W. Willie Nelson Blvd.

容納人數:約2,750人

ACL Live 是「奧斯汀城市限制」(Austin City Limits)的永 久駐地,這是美國史上最長壽的音樂系列節目,常邀請 大牌藝人的演出,如即將舉行的 Bonnie Raitt、Kesha 和 Nick Cave 音樂會。

#### **Germania Insurance Amphitheater**

地址:美洲大道 9201 號賽道

容納人數:約14,000人

這個賽車場館將於10月舉辦2023年的一級方程式 Formula 1 大獎賽, 屆時將有 [The Killers] 和 [Queen + Adam Lambert」的表演。

地址: 2350 Robert Dedman Dr.

容納人數:約2,900人

12



#### Long Center for the Performing Arts

地址:701 W. Riverside Dr.

容納人數:約2,440人

這座位於 Lady Bird Lake 旁的文化場館剛剛慶祝了 15 週 年,提供了世界上第一個 3D 列印舞台上的戶外音樂表演 以及經常在室內舉辦的演出。

#### **Emo's Austin**

地址: 2015 E. Riverside Dr.

容納人數:約1,700人

Japanese House 和 Peter McPoland 等演出。

#### 溫馨的小型場館

在這些小而溫馨的場所,你可以更近距離地體驗音樂。 它們或位於學校、酒吧,或夜總會,但每個地方都為你提 供了一個與音樂親密接觸的機會。

#### Cactus Cafe

地址: 2247 Guadalupe St.

容納人數:約150人

這個空間隱藏在德州大學奧斯汀分校的校園裡,自1979 年以來舉辦了許多音樂藝術家的演出,包括 Lyle Lovett、 Lucinda Williams 和 Robert Earl Keen 等。



#### Hole in the Wall

地址: 2538 Guadalupe St.

容納人數:約200人

千萬不要錯過這家場館的卡拉 OK 酒吧露天場地和舞台, 最近它還在 The Drag 上簽了一個 20 年的租約。

#### Sahara Lounge

地址: 1413 Webberville Rd.

容納人數:約150人

21歲以上才能入場的空間以其輕鬆的氛圍而聞名。雖然 位於奧斯汀東區的場館即將上演 Jeremy Zucker、The Sahara Lounge 直到 2011 年才開業,但這棟建築物已經 有50多年的歷史。

#### Antone's Nightclub

地址: 305 E. 5th St.

容納人數:約650人

14

這家夜總會最初於1975年在第六街開業,但現在在市中 心的另一個地點運營。即將到來的演出包括 Sungazer、



Two Lanes 和 Hojean 等。

#### C-Boy's Heart & Soul

地址: 2008 S. Congress Ave.

容納人數:約200人

前往南國會大街欣賞靈魂和 R&B 音樂吧·不要錯過露天

露台和樓上的"Jade Room"風格休息室。

#### 戶外舞台

戶外音樂場地為人們提供了一個與眾不同的聽音樂體驗 無論是在大樹下還是在河邊,都能讓你感受到音樂與大 自然的完美融合。

#### **Mohawk Austin**

地址: 912 Red River St.

容納人數:約900人

這個場地擁有室內和室外舞台,是節慶和市中心遊客最 喜歡的演唱會場館之一。

#### Stubb's Waller Creek Amphitheater

地址: 801 Red River St.

容納人數:約1,800人

這個場地以 Christopher B. Stubblefield 命名,他在 1970

年代開創了 Stubb's Bar-B-Q。

The Far Out Lounge & Stage 地址: 8504 S. Congress Ave.

容納人數:約3,000人

在這個有大樹遮蔭的戶外場館,可以享受到輕鬆的演出,

還有多個酒吧區域供您選擇。

#### **Moody Amphitheater**

地址:1401 Trinity St.

容納人數:約5,000人

您可能會在這個公園旁的露天音樂劇場找到像 Mt. Joy 或 Janelle Monáe 這樣的演出 同時還有免費的早晨瑜伽。

#### Hotel Vegas and The Volstead

地址:1502 E. 6th St.

15

容納人數:約1000人(包括Hotel Vegas、Volstead和露台) 這個東奧斯汀當地最愛酒吧每週都有多次現場音樂演 出,除此之外還不時會舉辦電影放映。

在奧斯汀,音樂無所不在,它是這座城市的靈魂和生命。 無論你是首次訪問還是常駐居民,都能在這裡找到屬於 你的音樂之旅。希望本指南能為你提供協助,帶你走進 奧斯汀的音樂世界。





## 奧斯汀地產新聞

### 奧斯汀快速發展改變城市人口結構

16

奥斯汀是美國最快成長的城市之一,僅次於紐約市、休 (23%)的比例較高。 士頓和達拉斯沃斯堡。

为了更好地了解这种增长对我们城市意味着什么,奥斯 汀市发布了一份报告,展示过去十年奥斯汀的人口结构 发生的显著变化。

#### 奥斯汀的人口也面临老化

65 歲以上人口是奧斯汀中增長最快的年齡組,從 2010 年到 2020 年,從佔人口的 7% 增加到 9.5%。成長率為 聖安東尼奧: 35.9 64.7%。

#### 大部分人口增长發生在城市邊緣

東奧斯汀是典型。 东奥斯汀社区的白人越来越多,年龄 也越来越大。在此期间,黑人和西班牙裔老年人的比例 下降,而白人老年人的人口显著增长。

#### 兒童在人口中所佔比例越來越小

五歲以下兒童的數量和比例比十年前減少。奧斯汀 18 歲 以下人口的比例也較低(19.4%),而德州(25.8%)和美國 投入創新和發展!

80 to 84 75 to 79 70 to 74 65 to 69 60 to 64 55 to 59 50 to 54 40 to 44 35 to 49 30 to 34 25 to 29 20 to 24 15 to 19 10 to 14 5 to 9

The City of Austin's population has grown in almost every age group since 2010. Graphic via the City of Austin's Age of Change report

#### 奥斯汀仍然是一座非常年輕的城市

即使奥斯汀的平均年龄從2010年的31歲增加到33歲, 仍然比其他德州城市年輕!

美國:38.8

德州:35.6

達拉斯:33.6

休十頓:34.2

另外,值得注意的是,老年人、年輕人和兒童的平衡可以 預見一個城市的經濟成長潛力。 研究人员用扶養比 (dependency ratio) 来作为人口比例的衡量標準。奧斯汀 的扶養比為 40.7, 低於美國 (63.6) 和德州 (62.4)。

意味著奧斯汀的勞動人口相對於非勞動人口的比例較高, 這有利於提高生產力和經濟成長,有更多的資源和機會

# Share of Austinites 65+ in Austin census tracts

The darker colors on these maps represent high proportions of older adults in Austin census tracts. Graphic by ATXtoday, maps via the City of Austin's Age of Change report

## 馬斯克商業帝國开發到哪了?

17

繼特斯拉總部遷入之後,馬斯克的商業帝國就沒停下在 組裝車身和噴漆等,是特斯拉實現垂直整合目標的一部 奥斯汀地區擴張的步伐。他的SpaceX、The Boring 分。 Company 和即將開始使用人腦進行測試的腦機介面公 司 Neuralink 都陸續地把辦公室搬到了奧斯汀。

建廠需要大量土地,馬斯克近年來在奧斯汀東南部 Bastrop 購買了約 450 英畝土地作為 SpaceX 營運基地, 建造了上千平方英尺的工業空間,提供90多個Starlink 衛星網路服務相關的職位。



同時將 The Boring Company 遷入基地,測試地下交通 系統,也發布了35個涵蓋了從工程到營運和生產等多 個領域的職位。

Neuralink 一直在奧斯汀招募員工,並且打算建造一個 Campus; 科技裁員潮背景下, 馬斯克除特斯拉之外的公 司放出的奥斯汀崗位就超過了100個。

當然,馬斯克商業帝國的核心仍然是特斯拉。目前特斯 拉超級工廠僱用了至少20,000名員工,已成為奧斯汀第 2 大雇主·最近還在 Kyle 租下了 100 萬平方英尺的倉儲 空間,未來可能會繼續向南擴張,尤其是聖安東尼奧和 南奥斯汀之間叫做"Texas Innovation Corridor 德州創新 走廊」的區域。特斯拉在奧斯汀超級工廠大張旗鼓地生 產著 Model Y, 準備量產 Cubertruck。超級工廠也製造 驅動裝置、電池組、鑄造零件,塑膠射出成型、沖壓生產線

此外,特斯拉也正在建造一個熔化中心,以便回收鑄造 廢料,將舊車材料回收利用,做成汽車前部底盤。同時特 斯拉也在研究如何回收電池組中的礦物質,這可能會成 為電動車領域的一個新市場。特斯拉還在 Corpus Christi 建了一座自己的鋰礦精煉廠。

上週, 奥斯汀超級工廠誕生了第500萬輛特斯拉電車, 這次,從400萬輛到500萬輛這個目標,僅用了六個月。 幾年前,特斯拉製造第一個一百萬輛汽車就用了12年。 可以想像如今生產線速度有多快!

除了商業活動,其實馬斯克個人還在奧斯汀設立了慈善 基金會、關於基金會的具體活動鮮為人知。根據彭博社 的報道,基金會在2021年向UT揭贈了1000萬美元,用 於支持研究項目這也是基金會迄今為止最重大的捐贈。

表明馬斯克不僅帶動了奧斯汀的商業發展,他也在社區 和慈善領域發揮了積極作用,為奧斯汀整體的社會進步 做出貢獻。看來馬斯克在德州地區的商業和社會影響力 將持續增強。

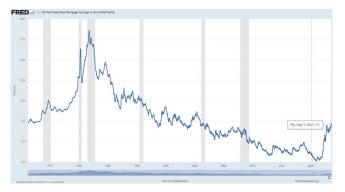


## 美國房貸需求創新低,巴菲特一個舉動惊呆众人?

美國房地產市場正值一個有趣的時期。由於30年期抵 儘管房地產市場陷入低迷,但仍有一些企業和投資者看 押貸款利率在 7% 以上,貸款購屋者的需求急劇下降, 供應有限,新房銷售仍出奇地強勁。同時巴菲特今年第一改善現有住房,而不是購買新房屋。 二季度,斥資8.14 億美元投資三家美國住宅建築商。



根據抵押銀行家協會 (Mortgage Bankers Association) 報告,上週購買房屋的抵押貸款申請量較去年同期下降 了44%, 創下了28年來的最低水平。目前, 30年期固定 抵押貸款的平均利率已上升到 7.09%, 比疫情前的 3.9% 高出近一倍。在過去一個月裡,抵押貸款利率已經上漲 了50 個基點。



高利率不僅打擊了購屋者的信心,也影響了房屋供應。 根據美國住房建築商協會(National Association of Home Builders) 報告,8月新房建設信心指數下降了6 至預測,美國經濟將在2023年底達到8%的成長率,這 個百分點。而7月二手房銷售量也下降了2.2%。全國還 將是白1951年以來的最高水準。 面臨住房供應不足的問題:7月二手房庫存僅為每月銷 業領導人和市場專家對房地產行業短期前景表示擔憂。

到了機會。家居裝修零售巨頭 Lowe's 預計市場開盤前獲 有些人擔心市場可能會大幅下滑。但現實卻相反, 中於 利將成長 3%, 這表明消費者在低利率環境下更傾向於

> 巴菲特旗下波克夏·哈撒韋公佈了截至第二季末的 13F 持倉報告。今年第二季,波克夏新建倉的3檔股票都是 房地產建築商包括美國銷量最大的房屋建築商 DR Horton,持股市值為 7.264 億美元,以及另兩家房屋建築 商 NVR 和 Lennar, 持股市值分別為 7056.8 萬美元和 1723.8 萬美元。



面對住房負擔能力,建商能以具吸引力的倍數進行交易, 擁有強大的自由現金流。短期內,一些房屋建築商將不 得不重新調整價格 但巴菲特似乎總是對的 從長遠來看, 投資 D.R.Horton 等精選房屋建築商是有意義的,這是伯 克希爾的標準做法。

華爾街也對美國經濟的前景持樂觀態度,一些投資者甚

售量的 2.6 個月, 遠低於正常水準的 6 個月。一些房地產 房地產行業有危機與機會並存, 抓住市場變動, 才能把

## 外州人往奥斯汀搬,奥斯汀人往哪裡搬?

Consulting 的數據表明,因奧斯汀市房價飆升、人口增長 經濟適用性,這片區域預計將帶領德州州內的移民潮。 以及大幅擴張,導致許多「曾經的城里人」要么無法負 擔住房,要么想尋找一個相對寧靜的生活環。

因此他們紛紛南下搬到了離奧斯汀最近的大城市聖安東 尼奧及週邊地區。聖安東尼奧和南奧斯汀之間的區域又 被叫做「Texas Innovation Corridor 德州創新走廊」,吸 引著越來越多的"奧斯汀原住民"入駐。

從奧斯汀遷出的人口如今已成為創新走廊人口增長的最 大來源。John Burns Research & Consulting 公司認為這 實際上反映了兩個地區正在融合,顯示了沿著 1-35 高速 公路發展的衛星城有多麼迅速。

對於南遷的居民來講,離開奧斯汀市區並不意味著必須 切斷與奧斯汀的所有聯繫。實際上, 住在 Buda、Kyle、 San Marcos 和 New Braunfels 通勤到奧斯汀工作的居民 數量逐年上升。儘管這些衛星城當地房價也有所上漲,

根據房地產市場研究公司 John Burns Research & 但仍相對可負擔。考慮到聖安東尼奧和南奧斯汀之間的



奧斯汀與聖安東尼奧的衛星圖顯示了兩市燈光的融

奥斯汀市區人口成長相對於疫情期間已放緩,這種減速 發展的健康市場反而更受歡迎,尤其是那些看到房價下 跌的購屋者。



## 人物專訪

## 老貓:用音樂記錄生活, 玩死亡金屬的溫柔爸爸

筆記: Naomi 撰稿: Naomi, Daodao

#### 前言:

在奥斯汀剛染秋色的一個陽光正好的中午,我們見到了最近 在本城風頭正盛的半職業音樂人老貓。全職工作之外,他還 是唱作人, 吉他手, 錄音師, 音樂製作人。他的音樂創作跨 越多種風格:從民謠到死亡金屬,從童謠到另類搖滾 ..... 本 職和兼職毫不相關;音樂創作風格迥異——這雙重跨界讓我 們對他產生了強烈的好奇。咖啡店裡香氣四溢,細語喁喁, 老貓向我們講述了他的音樂,他的成長,以及他的夢想與熱望。



#### 關於老貓

小城,小鎮做題家。中科大天體物理專業畢業後,他赴 濃厚,這是一個意外收穫。」 美攻讀了物理和統計雙碩士,目前擔任一家金融科技公 司的數據科學團隊主管,專注於行銷和信用風險控制。

朝九晚五之外,他的音樂生涯正式開啟。音樂是他最重 到真正的音乐氛围。我认为这的确是一个意外的收获。」 要的嗜好,如今也幾乎成為他的第二職業。他創建了金 屬樂團【Evil Doll】並發行了 4 張專輯。他成立了"老貓工 作室",提供專業的音樂錄製,後期處理,以及 session 音樂的啟蒙與成長 musician 的服務,也定期開設吉他教學課程。

老貓在全美輾轉過多個城市, 因被奧斯汀蓬勃的生命力 孩子。少年老貓聲線"溫柔清澈, 雌雄莫辨", 擅長類似 吸引,21年秋定居於此。「奧斯汀充滿年輕的活力,無 張信哲風格的情歌。但他認為自己最初的音樂啟蒙來自

論是科技還是文化領域,都有無限機會和可能性,我特 別喜歡這種朝氣蓬勃的感覺。 」 他久仰奧斯汀「現場音 老貓,80後,來自一個人均 GDP 省內第一的十八線東北 樂之都」大名,「搬過來以後發現音樂氛圍比傳說中還

> 他表示很早就听说过奥斯汀"现场音乐之都"的名声: 「来 到奥斯汀后,发现比传说中还好,在这里,你可以感受

老貓從小就展現了音樂天賦,是個憑本能就唱歌好聽的

Beyond,「家駒在我心裡永遠有一個獨特的位置,可以 除了收集各色吉他,為了追求極致的吉他音色,他又開 說他改變了我的人生軌跡。I 在 Beyond 的影響下,他 啟了折騰音箱之路,三年之間經手的電子管音箱箱頭足 從十幾歲開始學習吉他並嘗試創作。

來到美國讀研究所期間,他迎來了一次蛻變。

來說,這是全新的體驗。當時我剛從大學畢業,激情澎湃, 同時對吉他彈奏非常熱忱。」他愛上死亡金屬,並決定 把這個風格融入自己的創作。"死亡金屬不同於一般器 樂為人聲服務的音樂格局,所有樂手都為吉他 riff 服務。 證了北美音樂人的百態。 彈吉他原來也可以成為樂隊的靈魂。"



老猫在 Nashville

老貓認為,「它可以起到精神療癒的作用:負面情緒會 透過音樂釋放出去,等於給你一個精神垃圾桶。」但 他也坦言,自己並沒有真正共鳴於它的精神內核,「更 多的是被其音樂形式本身吸引。吉他轟鳴的音色,雙踩 爆炸的節奏,歌手充滿壓迫感的嘶吼,都很震撼。還有 復雜古怪的歌曲編排,離經叛道的和聲旋律,也都是我 之所好。|

老貓對音樂的追求體現了高度自律,他按照高於職業吉 他手的標準要求自己,假期每天練琴八小時。如果未能 完成計劃,還會悶悶不樂。

一旦開始認真玩音樂,很容易走上設備黨的不歸路。

1100 刀,真正意義上實現了「琴比車貴」的樂手圈壯舉。 曲,用另一種體裁記錄自己的感悟。

足二十幾顆,最多同時五個箱頭摞在狹小的一室一廳的 公寓客廳。

十五年間二手樂器市場沉浮,他遇過 Beatles 曾經的親 由金屬迷朋友推薦,他接觸了各種重型金屬樂。「對我 密夥伴制琴師,Metalica 禦用舞台火焰師,擁有所有年 份的 Gibson 吉他的骨灰級收藏家;也邂逅過生活拮据 的 Berklee 音樂學院教授,以及為了滿足女兒去迪斯尼 的心願而低價清倉自己樂器收藏的路人發燒友,可謂見

> 同一時間老貓對死亡金屬的人聲唱法也產生了濃厚的興 趣,開始摸索學習 death growl(死嗓)的唱法,小有 成果後又開始鑽研黑金屬的 high-pitch scream (黑嗓 子) ,這讓他在後來的創作中得以結合兩種唱法,增強 音樂的表現力。

隨著時間的推移,老貓對其他類型的音樂也開始產生興 趣。他拜師專業抒情男高音歌唱家,開始接受正規的聲 樂訓練。這讓他的歌唱開始有了方法論的指導,開啟了 視野和格局。此時也正是他第一張旋律死亡金屬專輯的 收尾階段,受到歌劇啟發,他在最後一首充滿悲情色彩 的【the Little Mermaid part2】高潮部分加入了抒情男 高音的唱段,為這張浪漫而瘋狂的專輯畫了一個色彩飛



老貓在美國買的第一把二手木吉他,耗資1300刀,全 這段時期他認真鑽研了一些經典音樂劇曲目,也開始創 單板巴西玫瑰木。而當時他從學長那買的二手車只花了一作一些更能發揮自己聲音特色的民謠和另類搖滾的歌

兩個孩子出生之後,老貓開始童謠和兒歌的創作,從記 錄自己的生活發展成記錄全家人的生活。老貓認為, 這些不同類型的音樂映射了他人生不同時期的成長和心樂,這會是個悲劇。」

獲得巨大的幸福和滿足。

#### "音樂不是我謀生的手段"

老貓坦率地表示,他從未打算成為全職音樂人,因為他 清楚地了解到全職音樂人面臨的許多困難和挑戰。

他坦言:「我認為大部分全職音樂人的生活在物質上比 在交談中,老貓多次提到了他的妻子二丫。 較艱苦,靠這個行業養活自己並非易事。你需要具備天 選之子的天賦和運氣,永無止境的熱情,以及長期應對 兩人是高中同學,臨近大學畢業時,兩人閃戀閃婚,迄 激烈的競爭和巨大的壓力的心理素質。上

老貓認識一些極富才華的音樂人,大都生活拮据。

上文提到的聲樂老師,名校畢業,專業過硬,聽他唱歌 如聞仙樂。但他甚至很難得到一個領唱機會,大部分的 工作都是做二十幾人合唱團裡的螺絲釘,可見這個行業 競爭之殘酷。他住在超過百年歷史的老破小公寓裡,業 餘時間在學編程,以防走投無路還可以另披馬甲。

「在我看來,他們沒有獲得他們能力對應的尊重和回 報。」

老貓說自己不是典型的藝術家人格,「藝術家通常有無 成仁。」

而老貓覺得自己更溫和,平穩,和理性,更願意把音樂 當成人生的興趣而不是謀生的手段。

「對我來說,一旦做音樂的背後背負著個人的前途,動 機就沒有那麼純粹,那它將無法帶給我像現在一樣的快

當問到他是否熱愛現在的工作,如何平衡工作和音樂夢 對他來說,音樂不僅僅是一個愛好或副業,更是一種信 想之間的關係,老貓表示可以從自己的工作中得到成就 仰和生活方式,與世界分享自己的聲音和故事可以讓他 感。他表示,即使有一天中了彩票,他可能仍會選擇繼 續丁作(笑)。

> 不管怎樣,正是今天這份工作為他提供了更多的自由去 追求自己的興趣和夢想。

#### 音樂與愛情的交織

今已攜手十六年韶華。

老貓透露,二丫表面上是一位生物醫學博士,但她才是 兩人中更具備藝術家人格的一個。二丫是他的藝術顧問, 審美標準很高,要求嚴格,想達到她的金線難如登天 (笑)。

#### 音樂人的創作之路

老貓提及他創辦自己的工作室和金屬樂團【EvilDoll】的 起始點。

「當時是我自己一個人,沒有同伴。」老貓回憶道。他 比強大的自我和激情,飛蛾撲火,破釜沉舟,不成功便 也曾嘗試在美國尋找本土志同道合的樂團夥伴,「但我 的個性、背景和大部分本土金屬樂手都非常不同,文化 差距還蠻大的。」而且本地金屬圈中某些危險且非法的 習氣氾濫。

於是決定自己玩,創立一個人的樂隊,自己創作,編配,

錄製人聲和樂器,獨自完成了各種音樂製作。

老貓如今已經發行了三張錄音室專輯,並且正在籌備第 四張。每張專輯都有不同的主題和風格。

#### 第一張專輯《After the Fairy Tale》(童話之後)

是一張旋律死亡金屬專輯,共收錄五首歌,是對經典章 話的黑暗解讀與再創作。優美的旋律搭配死嗓黑嗓音, 也融合了古典唱腔、戲劇張力拉滿。

「這張專輯花了將近三年時間才完成,因為編曲的技術 難度很高。我投入了大量的心血,傾注了最大的熱情。 當時的信念就是,不管過多久回頭來看它,我都要由衷 地感到自己的牛X。」專輯錄製之前也自己設計了樂團 logo,朋友幫忙手繪了專輯封面。 「拿到這個實體 CD 之時眼淚都要流下來了,你能明白嗎?花了這麼多的心 血,這麼長時間,彈奏的每一個音符,混音的每一個參 數,扉頁的每一個字體色。。。真的是一個巨制。"這 張專輯是對青春壯麗而恢弘的致敬。



【After theFairyTale】专辑实拍

#### 第二張《Cheeks of Love》(愛的臉頰)

是一張情感向民謠專輯,妻子二丫也有操刀作詞。專輯 收錄五首歌曲,風格平易,雅俗共賞。 「有寫給天真爛 漫的妻子,也有寫給年華老去的自己。最受好評的一首 《你好世界》是女兒三個月大時通宵拍隔靈感突現而成」。 老貓說,這張專輯是他個人最珍愛的一張。



第三張 《'sup 'sis》 (你好呀姐姐)

是一張兒歌童謠專輯,「裡面是送給兩個崽子以及所有 小朋友的歌。」這些歌童趣詼諧,深受孩子們的喜歡。 專輯封面來自女兒五歲時抽象畫作的局部。



其中的主打歌《我的姐姐是小仙女》描述了姐弟兩人之 老貓也談到了 AI 對音樂製作的影響。 間鬥智斗勇,又手足情深的關係。老貓寄言:"混世魔 王現在使壞作妖嗚嗷嚎叫蹬鼻子上臉不懂珍惜,幾十年 以後驀然回首世上真心管你的可能只有你姐一個小老太 賴日積月累才能修煉精進的聲樂能力,比如修音,在網 太,好看的小老太太。"老貓製作了一支 MV 展示姐弟 《絡上能聽到的演唱,多多少少都有修音的存在,有些會 相處日常,能讓觀眾在姨母笑中流淚。

#### 第四張《Rated R》(限制性)

刺社會黑暗面,是一張遊戲之作。還沒有正式發表,但 整個行業長期發展不利。」他說,「這本身確實是一對 老猫说可以先路透封面(下圖)。



#### 科技催生音樂創作的新時代

身為音訊工程師和製作人,老貓深感於科技發展為產業 帶來的顛覆。

「如果在 15 年或 20 年前,想要在家庭錄音室裡製作高 水準的音樂是難以想像的。但近年來,科技的爆為像他 一樣的半職業音樂人提供了無限可能,催生出大量的優 秀的網路音樂內容創造者。無論是人聲 / 器樂錄製處理 還是 midi 編輯,音源加載,現在家庭錄音室製作能力 的上限水平很高,甚至已經可以與專業錄音室媲美。」

「一方面它能幫助普通人快速實現音樂夢想,不特別依 現場即時修,相當於直播濾鏡;有些是在錄音室裡後期 修,相當於軟體 P 圖。」

「但另一方面,可能會造成從業者水平退化,不再致力 是一張另類/獨立搖滾專輯,寫實題材,用詼諧手法諷 於提高自己的專業素養,而是依賴技術欺騙聽眾,這對 矛盾。科技進步給行業帶來的雙刃劍,需要時間的力量 讓我們看清它的後座力。」

> 老貓認為,AI對音樂創作的影響還需要很長時間來觀察 和評估。

> 「現在 AI 創作已經有了很厲害的突破,非常讓人振奮, 但我覺得現在還無法讓 AI 完全取代人類去寫音樂。音 樂的創作主要來自於兩個方面,『動機』和『推演』。 這兩者裡『推演』這部分是相對程式化,可以通過學習 和練習獲得的能力,而這個能力我相信現在的人工智能 完全能通過大量的機器學習到達很高的水平」,老貓說, 「但另一個方面,『動機』是一首音樂裡純感性的部分, 它可以是一小段旋律,一個和聲走向,甚至只是一個節 奏型。一個新奇而優秀的動機在我看來現在還只能來自 於出色的人類頭腦,這也是體現一首音樂上限的重要因 素|。

簡言之,目前的 AI 可以提高音樂創作的下限和效率, 但無法突破上限。

#### 社區音樂活動: 老貓的音樂奉獻

除了製作自己的音樂,老貓也提供專業的錄音和音樂製

學員掌握吉他演奏技巧和樂理基礎,讓大家找到玩音樂。樂,同時也希望能激發更多人對音樂的興趣與熱愛。 的正確打開方式。他的課程名額有限,而且常常爆滿。 以課會友,氣氛歡樂。



活動上演出。

他也喜歡和其他音樂人,文藝組織交流合作。目前他和 很多呵護和喜愛,受寵若驚,我也希望盡我所能去回饋

他也定期開辦吉他課程,每個學年十二次課,詣在幫助 透過參與這些音樂活動,老貓希望能為社區貢獻一點歡



老貓和淘汰生樂隊 (The Dropouts)

此外,老貓也常在音樂節、節慶慶祝、慈善活動等社區 窗外車水馬龍, 交通愈發繁忙,和老貓兩小時的酣暢會 談也到了尾聲。「音樂是我的夢想和熱情的支點,我會 一直堅持下去。」他說,「在奧斯汀收到了來自社區的 常地一支出色的樂團 The Dropouts (淘汰牛樂團) 合 大家,給大家帶來更好的作品和更有品質的服務。 | 我 作翻唱一些華人深愛的經典歌曲,定期發布音樂錄影帶。 們衷心希望老貓能繼續徜徉在他的音樂之路上,盡興。



## 2022 德奥斯匈十日遊之七 斯洛伐克 布拉迪斯拉發

文/沈中平

們生產的精密機械,水晶玻璃等非常有名。上個世紀60點也沒有時間細看。另一條路線是步行到舊城區,看個 年代的捷克斯洛伐克還是個社會主義國家,所以有不少 仔細,但不去看城堡了。我當然選擇第二條線路。 中國人很懷念捷克斯洛伐克的45轉速唱片,因為那是當 年唯一可以聽到流行歌曲的途徑。



斯洛伐克首都 佈拉迪斯拉發

1993年,捷克斯洛伐克解體為捷克和斯洛伐克二個國 家、捷克的首都還是布拉格、中國遊客蜂擁而去、因為布 拉格是漂亮,捷克的水晶比較漂亮。但讀者和我可能都 忽略了斯洛伐克 (Slovakia), 更忽略了其首都布拉迪斯 拉發 (Bratislava)。

這次,我們的內河郵輪停泊在布拉迪斯拉發市中心,我 終於旅遊到了斯洛伐克,我所旅遊過的國家,從55個上 經過一棟老樓,其屋頂上有無數的雪球,像是大雪過後。 升到56個了。

郵輪上給了二條 不同的旅遊線 路,一條是乘小 火車穿過市區



山頭上的城堡

大家都知道捷克斯洛伐克,其首都布拉格非常漂亮,他一大参觀山上的城堡,但不參觀城堡內部,市區的一些景

一路走進舊城區,給我的感覺是,布拉迪斯拉發市不大, 但井井有條,有電車在外圍行駛,但整個老城區都是步 行街。步行街二側是無數的商店,商店的招牌相當有藝 術性,你看,字母是藝術的,圖案也是藝術性的。







商店的招牌很有藝術性

但仔細一看,原來是白色的氣球。那些白氣球的大小不 一,顯然是有藝術性的設計,好比插花就是一門藝術,有 人插得難看,有人插得美。

沿街有不少雕塑,不同於其他歐洲國家嚴肅的人物雕 像,布拉迪斯拉發的街頭雕像都是詼諧的。請看我拍的





街頭的雕像

照片,有個「小人」趴在「大人」耳邊諦言,意思是不要東 家長李家短。還有一個一戰年代的士兵趴在下水道口: 我估計是「辛苦」的意思。

接下來是參觀聖馬丁教堂。聖馬丁教堂的外觀極普通

完全不像一座歐洲的教堂,但教堂的內部還是很富麗。 教堂非常古老,修建於14世紀。歷史上,曾經有11位君主 (10价國干以及瑪麗亞-特蕾西亞女干) 和8价干后在聖 馬丁大教堂舉辦加冕典禮而聞名,

許多教堂會提醒男士必須在進教堂前摘帽,或是告訴 遊客在教堂內不得用閃光燈,更有些教堂會要求遊客捐 款。但聖馬丁教堂接待遊客的方式不一樣,當遊客坐下 後,一位主持先要求大家聽教會音樂,他則解釋這首教 會歌曲的背景。這位主持的嗓子也不錯,他會為大家唱 幾首歌。最後,他說,聖誕節快要到了,請大家一起唱聖 誕歌。

於是,遊客和主持一起唱聖誕歌曲,我也很投入地和大 家一起唱。唱了一首,再唱一首,很有感情,很有氣氛。離 開的時候,那位主持站在出口,希望大家買下教堂錄製 的教堂歌曲光碟。

回到碼頭上船,我走上內河郵輪的頂層,那裡可以360度 觀景,看著多瑙河的美景,看著河邊寧靜的布拉迪斯拉 發城市,望著城內那高抵雲霄的教堂尖頂,很感概,覺得 旅遊真好,今天真好,每一天都要感恩!







## 2022 德奥斯匈十日遊之八 匈牙利 布達佩斯

#### 文 / 沈中平

這次十日遊的最後一天,是匈牙利首都布達佩斯。我在 Square),英雄廣場是1896年為紀念匈牙利民族在歐洲定 25年前作為背包游到過布達佩斯一日遊,那時我搭乘的 是晚上的火車,可以打瞌睡,白天就步行玩一個城市,很 且有藝術感,其中一個 節省。

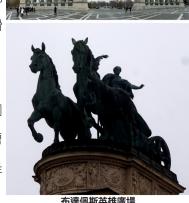
那時的我在旅遊布達佩斯後寫了一篇文章,描述我乘火 車進匈牙利時,同座位有位年輕的華人女性,是中國什 麼進出口公司派來歐洲的,在回國之前辦了一個歐洲的 申根簽證, 想多玩幾個歐洲國家。誰知她不知道匈牙利 不在申根簽證的範圍之內,進入匈牙利之後,穿呢制服 的奧地利士兵換成了穿棉製服的匈牙利士兵,二個士兵 說那位女華人沒有簽證,違法進入匈牙利,用槍指著那 位女華人宣布逮捕,在一個無名的邊境小站要押解她下 車。

我不認識那位女華人,但25年過去,我還記得當時她那 種無助,恐懼,失踪,死亡的眼神。她求我幫助,我站起 身來要陪她一起下車。一個士兵粗魯地對我說,你不用 下車!我對那名士兵說,我有合法的護照和簽證,為什麼 我不能下車?那個十兵不說話了。在地下室內,我親眼看 到另一個違法入境的外國女子摘下頭頸上的項鍊遞給 審訊的軍人。最後,宣布那位華人女子將士兵押送到火車 站出境,我就搭下一班火車進匈牙利。有位讀者看了我 的文章後,開玩笑說我是「英雄救美」。不是的,那種恐 懼絕望的眼神,無論你是哪國人,是男還是女,是老人還 是小孩,是窮人還是富人,都是無法拒絕的。

這次進匈牙利,我是在酒足飯飽之後,搭豪華大巴 進布達佩斯的。大巴車先到市中心的英雄廣場(Hero 居1000 年而興建的。整個廣場的大型雕塑壯麗宏偉,而

將軍騎在馬上,他的對 子底部,居然還有防滑 的紋路。

假如在西安建中國三國 時代的英雄廣場,那曹 操,劉備,孫權那個是 英雄呢?



英雄廣場周圍,有動物園,雜技館,音樂廳等,你只要看 我拍攝的一張 [景點指示牌] 照片,就可以知道廣場那兒 的景點之多。

然後,巴士駛向多瑙河對岸。沿途可以看到,匈牙利的首 都布達佩斯和奧地利的首都維也納一樣,有無數文藝復 興時期的建築,只是有點老舊。

歷史書記載著,第一次世界大戰結束前的雅爾達會議



英雄廣場邊的景點指示牌

波蘭,說這些國家蘇聯要佔領,美國則說,北歐如瑞典芬 蘭將由美國佔領,於是分成了完全不同的北歐和東歐。

我記得,這次旅遊的首站是德國的慕尼黑,飛機場的租 車全是賓士車。到了奧地利,賓士汽車也不少,但匈牙利 的汽車,明顯是韓國車和蘇聯車為多。我在布達佩斯的 街上看到一輛Alfa Rom 名車,說明匈牙利的貧富差異很



Alfa Rom 名車

在奥地利, 導游是清一色的年輕人, 但在匈牙利, 導游是 上了年紀但會講英語的當地老婦人,估計是再賺點錢糊 □、景點處也有一群婦女湧上來,賣手工刺繡的桌布,要 價20美元。

大巴士到達對岸的城堡山(Castle District),也叫漁人

上,史達林指著地圖上的幾個東歐國家,包括匈牙利和 堡,那裡景點多,遊客是人山人海。第一,那裡有一座匈 牙利第一個國王騎在馬上的大銅像。國王騎在馬上,戴 著干冠,非常威武。

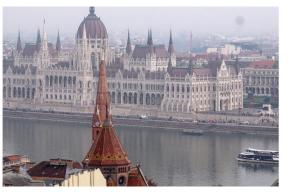
> 第二是三位一體廣場 (Szentháromság téren) 上的三位 一體雕柱,那是18世紀歐洲黑死病肆虐,死了不知多少 人。黑死病過後,還活著的匈牙利居民就在這裡建了一 根手工雕刻的三位一體柱,感恩上天,就是聖父聖子聖 靈三位一天的意思。

第三座是城堡山頂的大教堂,那座教堂可以用 「絕美」 二個字來描述。我這次的歐洲十日遊,已經參觀了近十 座大教堂名教堂,但都比不上布達佩斯山頂上的教堂。 我舉幾個例子給你聽,這座教堂的屋頂是彩色的,而且 是有圖案的彩色,很少有教堂的屋頂是彩色的吧?教堂 大多是建在平地的,但這座教堂是建在山頂上的,而且 是建在多瑙河畔的山頂上,和匈牙利的皇宮遙遙相對。 那明顯教堂比皇宮高,雖說歐洲是政教合一,那教宗和 國皇哪一個的權利更大一些呢?

教堂邊又有很多建築、讓遊客拍照留影、讓遊客流連忘 返,強烈建議讀者去一次德奧斯匈內河遊!







城堡區的教堂、廣場以及多瑙河對岸的匈牙利皇宮

## 2022 德奥斯匈十日遊之九 內河郵輪上的生活

#### 文/沈中平

是橘子水,牛奶,麵包,果醬,麥片,香腸,雞蛋。但中午一奇特,於是他拍照,試著把做好的湯包故意從高處扔到 和晚上是正餐,飲料中的法國白葡萄酒相當好,沒有任 鍋裡,然後起名為「失落的湯包",請客人品嚐,居然大受 何澀味。啤酒更好,一問,果然是德國的桶裝啤酒。



大餐的色香味都可以評為A等級。這裡要介紹一下餐飲 界的米其林風格。米其林 (Michelin) 是世界餐飲界的奇 才,他認為食品首先是要吃飽,然後是有營養,現在還需 要吃得有品位,他製作的湯是從來不混合燒的,他把土 豆或紅薯或蘑菇先磨成粉,加水煮到像漿糊一樣黏稠, 然後把切成碎末的牛肉或豬肉撒入湯內,湯面上放幾片 綠色的菜葉點綴一下,讓客人看得喜歡,喝得營養。正餐 中的豬排或牛肉不再是長條的,這裡有個經典的故事, 有一次米其林先生在廚房中為客人做湯包,誰知服務員

卓越 (Vantage) 內河郵輪的三樓是活動室,每天晚上都 盆子沒有拿穩,湯包滑出去掉在地上了。米其林正要打 歡迎。至於點心或冰淇淋呢,那一定要用各種顏色的巧 克力畫個圖案,如五線譜上的高音符號等,再插上一片 華夫餅乾作為點綴,這就叫米其林風格。



船長點煙花為遊客慶祝生日

11月24日有感恩節大餐,26日又舉辦告別宴會,所有的菜 沒有重複的,但浪費得很厲害。船長——介紹所有的工 作人員,介紹到主廚時,大家起立鼓掌。





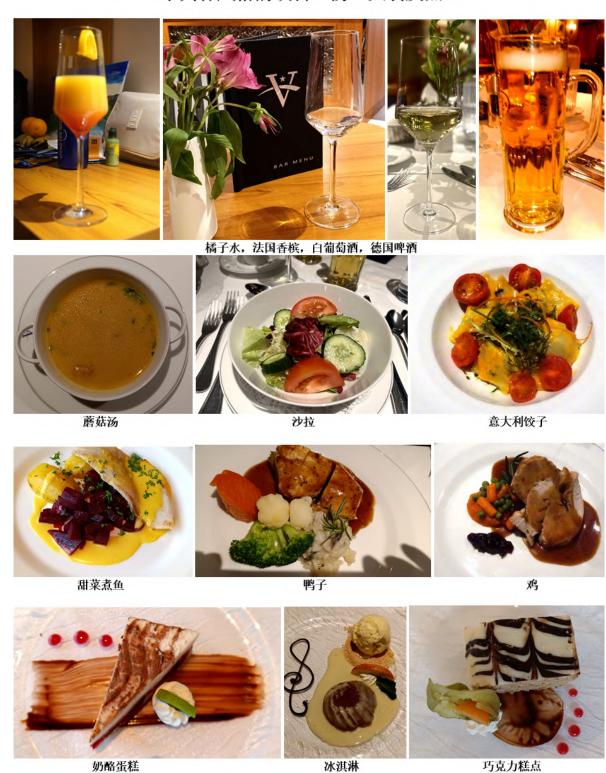


杯盤狼藉的羊排盤

餐廳的服務生是從印尼招來的,她說她先生在另一艘船上當服務生。我問她,那你的孩子呢,回答是,交給家裡的老 人管。我又多嘴, 問服務生你們是這麼處理那些幾乎沒有碰過的大餐和點心呢?回答是靠岸後, 出錢請人拿走。

我們郵輪上所有的菜都是米其林風格,果然,讓人開胃,譬如說羊排吧,請看我拍的照片"杯盤狼藉",你就知道郵輪 上的羊排有多香多嫩。

#### 米其林风格的饮料,汤,大餐及点心



还有数不清的大餐照片。。。感恩!

#### 與父親告別 文/百草園

無論中文英文,告別(farewell)與再見(goodbye)都是不夠硬,參軍的希望不大。就是擠進去了,也只能在醫院 不一樣的。你可以天天跟家人說再見,但不可能每天和 周圍的人告別。告別,其實是比較下式的分別。而且,在 這世上,有一些告別,可能會成為永別。儘管告別有著特 殊意義,可是每個人的一生中,還是會經歷很多次的告 別。到目前為止,我跟父親就有過若干次的告別。而讓我 刻骨銘心,不能忘懷的,有幾次。

第一次與父親告別,我十七歲,時逢文革末期。那時中學 畢業的我,沒有任何選擇地被政府,送到農村去,去當一 個上山下鄉的知識青年。那時鄉村和城市的巨大差別 讓父母都挖空思地想把自己的孩子留在城裡。記得父母 也曾經費盡心思地掙扎過。一開始,不知道父母從什麼 地方聽說,高度近視可以留城。因為我有輕度近視,父母 就讓從來不戴眼鏡的我,天天戴眼鏡,同時他們找門路, 送禮物。



父母年輕時的合影

非常不幸,我的近視度數太低了,無法達到留城的標準。 於是父母調轉方向,希望我可以參軍。我被帶到一個從 未謀面的親戚家去求情,那親戚為難地告訴父母:門子

給首長們端尿盆。

離家的日子漸漸逼近,那是個夏日的清晨。那天,父母傾 其所有,為我做了一頓非常豐盛的早餐。父親一直陪在 飯桌旁,不停地勸我多吃,好像此刻女兒多吃了,就可以 抵擋後面農村帶來的飢餓。結果,我們磨磨蹭蹭,讓我成 了最後一個登上送知青客車的人。在我登車的那一刻, 父親忽然脫口而出: 鴻兒(我的乳名),希望你是最後一 個上車的,也是第一個回城的!聞言回首,看到的是,父 親眼裡深深的擔憂。就這樣,帶著對前途的恐懼和迷茫, 面對著父親痛苦焦慮的表情,我和父親有了第一次難忘

第二次印象深刻的告别, 我已結婚生子, 那是 1989 年的 7月。這次,我要帶著牙牙學語的女兒,遠赴萬水千山外 的美國,去和在那裡攻讀博士的先生團聚。是父親,一路 相送到北京。機場裡,父親一直殷殷叮囑:事事要小心, 照顧好自己,美國是一個不一樣的社會,在那裡安全第一。

其實,我們心裡都明白,我們內心深處真正恐懼的不是 美國, 而是一個無法說出口的疑慮: 這是不是永別? 這樣 想,不只因為那是上個世紀八十年代。 一年前出國留學 的先生, 還不知道, 他的父親在他出國幾個月後,已然 撒手人寰。而就在一年前,公公也曾親自送別自己的兒子。 與今日父親的告別相比, 此情此景何其相似,怎能不讓 人心驚! 當時我心裡只有一個念頭, 抓住父親的手, 想把 他也帶到美國。

十里長亭相送,終有一別。出關的時刻到了,抱著女兒, 我已淚流滿面,不想讓父親看到我的眼淚,一直不敢回首。 我感覺後背有一種火辣辣的刺痛,我知道那是父親不捨 的目光。那一刻,心裡那份苦楚,那份惶恐,那份不安, 應該是父親和我的共同感受。 在我就要消失在父親視 線裡的那一刻,聽到父親在背後高喊:「鴻兒,不要擔心 我們,不要回來,不管將來發生了什麼事!!心頭一顫,父 親竟和我一樣,想到的也是永別!



18 年父母結婚六十週年紀念日

時間飛逝了幾十年,經歷了那麼多人生的變化。一直以來, 我都認為我是幸運的,因為上帝允許我在祖國和美國之 間自由往返,讓我得以年年與父母相親相聚。直到庚子 年的降臨。庚子伊始, 隨著疫情的發展, 心裡開始隱隱不 安,曾經默默地對著天空禱告,請保佑父母,讓他們平安。

可最怕的事情還是發生了。庚子年的九月份,父親昏迷 進入醫院急救。接到消息後,頭腦是一片空白,好像周圍 的一切都變得那麼虛無那麼不真實。我的第一個念頭是 趕快回國,回到父親的身邊,伴陪年近九旬的父親,走完 他人生最後的一程。淚水漣漣,心裡狂呼:父親,請您等 一等,等女兒回家,等女兒飛到您的身邊!因為所有華裔 的十年簽證,都暫時失效。收到父親病危消息的常天,就 見父親。 夢境裡,父親在為生病的我熬藥;父親在為我 給芝加哥的中國領事館發去電郵,題目是:「父病危,懇 補習高考; 父親放棄自己的事業, 猿赴美國為我們照顧

請幫忙!|當時,一面應付領事館的各種手續要求。一面 心急火燎地了解目前的回國限制。赫然發現,外籍華人 回國的路,變成了一架難以攀爬的天梯。

在我們面前忽然出現了各種要求,要過五關斬六將,才有 可能踏入國門。外籍回國,一定要有中國領事館簽發的[人 道簽證」;要訂購國家要求的「五個一」航班的機票,當 時的機票至少要排隊到兩個月以後,因為[五個一]是指: 一航司—国家—航线—星期—航班, 这表明没有几班可 以飞往中国的飞机;登机前要做新冠病毒的双检,检测 地点最好是领事馆指定的,检测结果需要领事馆批准登 机的绿码;飞机抵达中国,你要在落地地点隔离 14 天,当 时还了解到,我的家乡沈阳,还要求另一个14天的居家 隔离。

越看越觉得父亲和我的距离越来越远,在心頭狂喊,父親, 請您一定等一等,給我時間,讓我有機會跟您話別!急切 地向家人請求:希望能與父親的主治醫生對話。

一跟醫生通上話,馬上告訴他: 我在美國,最少需要 4 週時間,可以登上飛機,按中國目前的隔離政策,回國 後還需隔離4週,您能不能讓我父親堅持兩個月?電話 那端,醫生為難又委婉地說:如果需要兩個月,您就不用 回來了。要知道,您父親目前處於昏迷休克狀態,我們並 不知道他的病因。而且,以他的年龄,我們很難做出什麼

我的心瞬間沉入深淵,什麼?父親只有不到兩個月的生 命了?!那一刻,忽然警醒,難道,今牛今世,我和父親 沒有機會做最後的告別?!那些日子,午夜夢回,總是夢

新生的兒子。也有很多次,夢見的是,父親在漸漸遠行, 而我在後面拼命地追趕,父親,等等,請您等一等,女兒, 女兒還有很多話要跟您說……也許是父親聽到了我的呼 唤,也許是上蒼回應那麼多親友的祈禱,幾個星期後,父 定非常痛苦非常無助。可還是要強打笑臉,對他說:爸, 親居然從昏迷中醒來。醫生還是警告: 老人不能自主呼 迷狀態了!

抓住這個上天賜予的機會,我要爭取,要盡快趕到父親 的身邊。 讓我沒想到的是,這次,出來阻止我回國的,居 然是家裡的至親。家人拒絕給我領事館辦人道簽證要 求的證明 -- 父親病危重通知書。不理解和絕望,讓我不 知道如何去處理這樣的親情關係。焦慮憤怒中的我,幾 乎夜夜無法入眠。

别自己丈夫的同時,還要送別女兒;弟弟一家,則是一種 兒傾注的父愛,將會伴隨我的一生。 無奈的自保。因為, 如果我回去, 如果我又帶入了病毒; 他們可能會丟掉他們賴以生存的飯碗。

從今年開始,不時與父親影片相聚。鏡頭裡的父親,枯槁 瘦弱,身上插著許多管子,睜著雙眼,無言無聲。我的心 在滴血在流淚,父親,這不是我心目中的您,我知道您一 是我。我們都好,您不用擔心。您要多多保重,我會爭取 吸和進食,沒有能力與他人溝涌。但,父親畢竟不是在昏 去看您。鏡頭那面,父親只是看著我,依然沉默無聲。我 又說:爸,您聽見了嗎?知道是我嗎?知道的話,請您貶 一下眼睛,就一下。令人震驚的事情發生了,那瞬間,父親, 父親他竟然深深重重地閉了一下眼睛! 簡直不敢相信眼 前的一幕,我的眼淚完全無法控制地湧了出來。

父親,父親,我摯愛的父親,我沒有料到,我們人生最後 的告別會是這樣。也許這就是我們的命數,也許這是上 蒼的安排,父親,父親,我們是要生生世世做父女的,這 一生,我們沒有最後的告別,也不要最後的告別。不相遇。 為什麼,為什麼要這麼做?你們知道嗎,這是拿走了我見 就是常相見。父親,父親,我們說定,沒有告別的今生,就 父親最後一面的機會!很久以後,我才知道,家人也是分 是互相許諾的來生,您還是慈父,我還做乖女。父親,父 了兩個陣營。母親,她害怕我會路上染上病毒,不想在送 親,我們的父女情緣,不會因為您的離別而中斷,您對女



19 年秋疫情前最後一次合影

## 《我的大學》 | 懷念導師楊自厚 文/百草園

楊自厚教授 (1926-2009 年),河南人。1950年畢 業於武漢大學,同年赴東 北工學院(現東北大學)任 教。楊自厚教授是蘇聯專 家五十年代指導的副博士 是我國自動控制界的著名 學者,也是系統工程領域 在中國的學術領導者。



2009年感恩節這天的凌晨四點,家裡的電話急促地響了 起來,睡意朦朧的我拿起了電話,心裡很是不解,誰會在實澤教授。在國內熟悉自動控制和系統工程專業的人, 大過節的時候,這麼早打電話?

電話一接誦,一位年輕的女子用中文問: [請問您是孫老 師嗎?」聞之,我的睡意全消。已經有二十年沒人這樣稱 呼我了,只有東大的學生才會稱呼我為老師,我小心翼 翼地問: [請問您是哪一位?|對方答: [孫老師,您不認 識我。請容我跟您解釋。是這樣,您是楊自厚教授的開 門弟子,我的導師唐立新老師是楊老師的關門弟子。目前, 我算是楊老師最小的徒孫。」聽到這兒,我的腦子裡不知 道為什麼閃了一下少林寺,感覺我們好像是在搞江湖上 論師排輩不過接下來這位師姪女的話把我徹底擊倒了! 女孩接著說:「楊老師在兩天前,因心臟病不幸去世……」 我的腦子一下子變成一片空白,根本再也聽不到對方在 講什麼了怎麼會?楊老師 我的恩師 怎麼會不在人世了? 身不能忘懷的感恩節。

一直都想寫寫我眼裡的楊老師 楊老師身為當年的教授 那嚴謹淵博的學識、那份品性儒雅的修養、那般真誠白 楊老師本人搞研究非常注重理論研究。他自己有著非常

然的為人師表,在我的心裡烙下了深深的印記。

我是東北大學(當年的東北工學院)七、七級大學生,在 大學畢業前考上東北大學八一級研究生。在東大讀研的 日子,與七、七級大學生活的多姿多彩相比,可以說是非 常的單調與狐獨。給我留下深刻記憶的,是我的兩位碩 士指導教授。

常年,大學招研究生遠不如現在的博士生多,一般一位 教授只带一位研究生。我有兩位指導教授,他們倆合夥 指導兩位研究生。這兩位導師分別為,楊自厚教授和李 一定對他們不會太陌生。楊老師可以說是國內搞自動控 制和系統工程的泰斗,也是那兩個學科的著名人士。

今天,身為他老人家當年的研究生,寫這樣一篇小小的紀 念文章真是難以概括和表達楊老師的那份學識和正氣。 環好前面已經說了,這裡只是寫我眼裡的楊老師。

楊老師,從外表看是一位文質彬彬的書生,通常辦事說 話總是臉上帶著微微的笑容,慢條斯理的,讓人感覺他 是一位和藹可親可親平易近人的人。而他實際上,他也 的確是一位有修養且優雅的人,前提條件是,你不要跟 他討論學術問題。如果討論起論文和主題,楊老師的表 情會是另一副樣子,常常是非常認真,話題和問題都非 常犀利又有挑戰。如果你對這篇論文或課題沒有一定深 ! 當時是方寸大亂,從心裡往外地打顫。那天,成了我終 度的了解 那最好不要輕易跟他討論你一知半解的東西。 因為,你是絕對不可能在他面前打任何馬虎眼,也最後 會被他一個個提問搞得緊張萬分。

雄厚的數學底子, 博覽群書, 好像無論你提系統工程這一做論文大幕拉開了: 請先讀多篇國際上優化領域非常前 個領域裡的任何一篇尖端論文,都沒有他不知道的。這 也就說明,我讀研究所的日子並不是非常好過。

師點定的三門必修課,卻是牢牢地銘刻在心。

的外語,應該不是特殊的要求。不過楊老師的要求不一樣,讀了?」我點點頭,清清喉嚨準備開講。 他也不十分關心我的上課成績,楊老師直接指定了一堆 日文論文,要求精讀這些論文。但對只學了一個學期日文 沒想到,楊老師後面的問題像連珠炮一樣射過來:「那你 的我,能做的就是抱著一本大字典,苦苦地啃那些論文。 記得當時特別感謝日本文化與中國歷史文化息息相關: 論文裡至少有一半字是中文!

第二門印象深刻的是《泛函分析》課,那可是硬碰硬的數 不知道讀論文是要吃透人家的東西 再產生自己的東西。 學系研究生課。記得當時是學得頭昏眼花,同寢室的一 位女生是數學系的研究生,跟我一起上這門課。有一天, 你的證明非常簡練,看來你已經弄懂了數學的精髓!」其 得推論太簡單,好像講故事,沒把來龍去脈全交代明白 不能就是生搬硬套人家的東西,要有自己的獨創。" 似的。

第三門課,是楊老師和李老師共同負責的論文研讀課。 慘啊! 作那麼多論文呢, 每篇都要求精讀、精讀、再精讀! 後來到了做碩士論文時才知道,什麼是比這更較勁兒的 精讀!

一開始做論文,楊老師和李老師就做了分丁:楊老師管論 文理論部分,李老師負責指導論文的實際資料搜尋和處 理。

衛的日文和英文論文,說實話,第一次讀楊老師佈置的 與主題相關的論文,我是下了一番功夫的。字典都翻得 嘩嘩的,基本上把那些論文都讀懂了,也非常認真地準 對許多學過的課程,我都沒有太深的印象了,而對楊老 備了一下應該如何向楊老師報告。當時的計畫是,一篇篇 地跟他老人家報告讀明白的內容。到了楊老師家 (那時 一門是日文。研究生都必須學第二外語,所以學英語以外 我們都是去他家碰頭報告),楊老師和藹地問:「論文都

> 對這幾篇論文有什麼見解?你更喜歡哪一種計算方法? 談談你對這幾篇論文觀點的比較。」我登時傻眼了。忙乎 了很多天,好不容易看明白了每篇文章中心意思,也就是 說讀得大意差不離了吧。根本沒進行什麼比較分析,更

我想我當時的表情一定是把自己的那一點底兒暴露無 我們一起證明一道數學題她看了我的證明非常驚訝[時, 遺。楊老師笑著說: 「回去吧。再好好看看。你要搞的課 題是優化和預測,讀懂人家的論點,多想想你應該怎樣 實我心裡蠻慚愧的,之所以讓她看我的證明,是自己覺 利用和發展人家的論點,來解決你的課題。研究生論文,

> 那天,心裡盛著滿滿的苦水往宿舍走。唉,如果知道讀研 究所是要搞發明創造,當年我絕對不會讓那麼大勁兒往 裡醬啊!

在楊老師的一步步指導下,終於,確定了自己論文的方向、 議題和立論。最後、歷盡千辛萬苦、計算了想要的結果。 終於到了寫論文階段,也寫出了自己的第一稿論文。把自 己寫好的論文呈現給楊老師看。一天后,楊老師問我:"你 的論文是怎麼寫的?讓你學泛函分析,難道你沒明白,就 是要你用泛函的語言寫論文啊!"

那些日子,一直在苦苦地掙扎。心裡還憤憤的,真不知道 徒,尤其是在海漂到美國後,一直就是碌碌無為地在11界, 好不容易混過了的泛函課,最後的用武之地竟然在這兒 等著呢!

我的寫作程度也與當年楊老師嚴格要求有關。他跟我說: 「寫論文要有很高的學術水平,語言組織一定要嚴謹。 論文從破題、到立論、推論和結論都要清晰明了。不能有 一句多餘的話,邏輯推理要絲絲入扣、有理有據。論文要 寫到內行人看了拍案而起,外行人也要讓他們看明白論 文的大意。"

記得當年曾經跟另一位指導教授李老師,抱怨過研究生 論文太難寫。李老師笑答: 「楊老師才讓你寫了三稿論 文, 你就叫苦了? 你上大學時一定用過楊老師主編的《自 動控制原理》。當年,楊老師完全可以自己編這本書,可 他為了我們這些比他年輕的老師有著作,可以提職晉級, 讓系裡近十位年輕教師參與了這本書的寫作。我們是每 人分一章來寫,你可以想像,每個人的文風和推理方式 都不一樣。楊老師為了讓我們大家在寫書中提高業務水 平,學會嚴謹一致的著書方式,他親自審閱修改每一稿。 我們一共改寫了十多稿,最後才通過楊老師的終審!"

那時的論文,是要自己一筆一劃地工工整整地寫出,我 的字寫得不是非常好看,楊老師說:「字好壞在其次,但 論文一定要寫得整齊乾淨。古語說:文如其人。我希望你 不但文如其人, 還要字如其人。"

就這樣,在兩位嚴師的督促下,我度過了難忘的研究所 牛涯。

中國有句話,叫嚴師出高徒。我的導師們的的確確在學 術上是嚴師,可我自己一直慚愧沒能成為他們期望的高

當了一名普通的IT員工正是由於自己總是覺得愧對導師, 在出國的二十多年裡,只是在1998年去拜訪過兩位導師。 每次回國,都覺得無顏見他們。 2009 年秋天我回去過。 常得知楊老師已經仙浙後,才知道這世上是沒有後悔藥 賣的。為什麼自己就是那麼鑽牛角尖,一直想著無顏見 導師,現在就是想見也見不到了!

寫這篇文章很耗費心力,也讓我的心情非常低落。引用 當年匆匆忙忙寫下 送給楊老師的挽聯來結束這篇文章, 送上我對楊老師的一份懷念。

> [感恩節, 聞噩耗, 恩師仙夫 敬師表,寄思念,師恩永存|



中間坐著的是楊自厚教授,前排右二為作者



您的理想贷款伙伴, 助您轻松实现梦想

## **Tracy Zhou**

Lending Dream LLC - 总裁, 贷款顾问 NMLS 认证编号: 1474713

- 常规贷款
- 无需提供收入证明贷款
- FHA (联邦住房管理局)贷款
- VA(退伍军人事务部)贷款



#### 选择TRACY, 您将享受到:

- 低息优惠 提供行业内最具竞争力的利率
- 高效审批 一日内审批服务, 助您快速获得贷款
- 专业指导 拥有10年以上的贷款处理经验,熟悉行业流程和规定
- 灵活贷款 无论您是否能提供收入证明,均可为您提供贷款服务
- 优质服务 以客户为中心,提供专业周到的服务,打造最优惠的贷款方案





#### 联系方式:

微信: TRACYNANZHOU

电话: 609-903-8043

邮箱: tracyzhou@lendingdreammortgage.com

网站: www.lendingdreammortgage.com

地址: 2409 Never Bend Cv, Astin, TX 78746



## **ALL SMILES DENTISTRY**

Dr. 范志勇 D.D.S

- UTHealth 休斯顿牙科学院毕业
- 湘雅医学院临床医学博士
- 美国牙医协会会员

洗牙, 补牙, 拔牙, 儿童牙科, 根管治疗, 牙冠, 美白







普通话,广东话,英文 接受各大PPO牙科保险



预约电话



(512) 986-7196



www.allsmilestx.com



1640 Highland Falls Dr Ste 901, Leander, TX 78641

## Homelink Mortgage Inc. 家連房屋貸款

為您量身定制最適合您的貸款方案 如果收入不夠, 我們還可以幫你轉不查收入 方案以及多種貸款計劃:

低利率查收入貸款

幫助您實現買房的夢想及時預批核准

貸款專員:蘇杏如

電話:1-425-829-0989 / 1-888-547-2899

Email: Amy@homelinkmtg.com

Company NMLS: #63201



**Amy Wong** NMLS: #68705 Cell: 425-829-0989 WeChat & Line ID: AWONG988



## 不论买房卖房,您都可以指定自己喜欢的Title公司。

您是否担心过买卖房地产时, 繁琐的文件? 潜在的风险? 隐藏的费用?



我们提供专业,高效,<mark>更适合中国人</mark>的服务, 助您完成交易,让房产过户更轻松,更快捷,更透明。

# TitlePlus LLC

#### 业务范围

- ◆ 商用及民用房产/土地过户
- ★ Refinance
- ◆ Title 更改,背景查询
- ◆ 各类公证

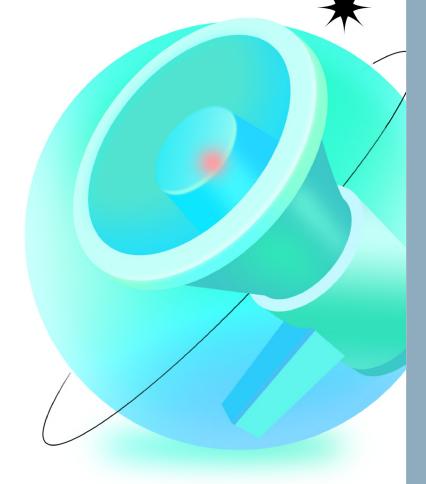
#### 特点

- ◆ 注重隐私
- ◆ 无Escrow fee, Funding fee, Notary fee等各类杂费
- ◆ 中英文服务

#### 专长

- ◆ 外国人房产交易, FIRPTA
- ◆ 1031 置换
- ◆ 处理复杂因素如离婚,继承等
- → Foreclosure, Auction
- ♦ Wholesale, Seller Finance





请联系我们的Escrow officer:

Roy Bai 512-4234638 roy@titleplustexas.com Jenny Jiang 425-829-2121 jj\_yan@titleplustexas.com